

TAUX DE RETOUR  
**71.36 %**  
(AU 31 DÉCEMBRE, 2010)

## HIVER

### ▶ AVIS

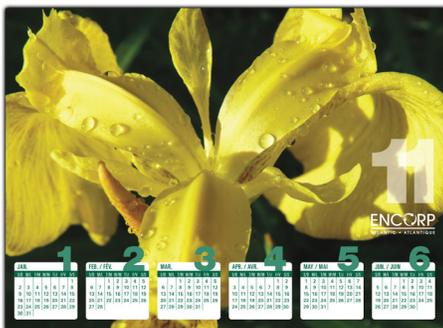
Il faut indiquer tout sac de vrac endommagé sur une étiquette désignée (CQ) et le retourner au camionneur, quelle que soit l'ampleur des dommages. On examinera les sacs endommagés individuellement à une date ultérieure.

### ▶ L'HIVER, C'EST ENCORE PLUS GLISSANT!

Les mois froids de l'hiver sont habituellement synonymes de dégâts à la fois pour les centres de remboursement (CR) et les camionneurs en raison du déversement du liquide qui reste dans les récipients. On sait que les planchers glissants constituent un problème, surtout pour les CR qui reçoivent de grosses quantités de récipients dans le cadre des programmes scolaires. Encorp étudie la possibilité de créer une campagne de sensibilisation afin de rappeler aux élèves de vider leurs récipients avant le recyclage.

### ▶ CALENDRIER DE 2011

Cette année, Encorp a publié son tout premier calendrier. Des photographies d'artistes néo-brunswickois y illustrent des paysages de notre province pittoresque. Nous en avons imprimé un nombre limité, soit 500. Nous avons distribué les calendriers dans les CR au début janvier.



### ▶ RÉOLUTIONS DU NOUVEL AN

Au cours des six derniers mois, notre personnel et les ambassadeurs étudiants ont visité tous les CR du Nouveau-Brunswick. Ce fut toute une expérience d'apprentissage, mais également un réveil pénible! Il est difficile de blâmer n'importe quel centre de certains défauts du Programme de gestion des récipients à boisson de la province, mais une chose est certaine : il faudra tôt ou tard y apporter des changements! Les coûts croissants à la fois pour les centres et les agents nécessitent ces changements. D'après les commentaires entendus lors des visites, il est également clair que la sécurité et la propreté des CR ont un lien direct avec l'expérience des clients et, par conséquent, avec les taux de récupération. En outre, la tendance dans le groupe d'âge de 25 à 45 ans consiste à faire participer la famille aux activités de recyclage, mais compte tenu de l'état actuel de certains CR au N.-B., les parents sont réticents à y emmener leurs enfants.

# 2011

La priorité d'Encorp est de maximiser les taux de retour, et nous continuerons de viser la rentabilité du système. Chaque année, environ 65 000 000 récipients consignés disparaissent et ne sont jamais récupérés dans la province. Cela représente plus de 3 000 000 de dollars pour les consommateurs et presque le même montant pour les CR. La maximisation des taux de récupération est un principe fondamental

du Programme de gestion des récipients à boisson du Nouveau-Brunswick, et à la fois les distributeurs et les agents s'engagent pleinement à respecter ce principe.

Une fois de plus cette année, nous mettrons l'accent sur la sensibilisation du public et les activités de communication auprès des consommateurs sur les mérites du recyclage et de réduction des déchets. Un partenariat entre Recycle NB et Encorp s'est révélé positif à cet égard.



**POUR COMMUNIQUER AVEC NOUS :**  
**1-877-389-7320 • www.encorpatl.ca**  
Région de Moncton : 506.389.7320

**Pauline Nowlan**  
506.389.7321

**Paul Robichaud**  
506.577.6651

**Colette Boucher**  
506.389.7323

**Pierre Landry**  
506.389.7322

## ► SACS DE VRAC

Compte tenu de la distribution récente des nouveaux sacs de vrac, Encorp et les CR ont l'occasion parfaite d'établir un meilleur contrôle relativement à la distribution des sacs par centre et à la surveillance de la qualité de ces sacs au fil du temps et de l'usage.

Essentiellement, nous sommes à la recherche d'une manière plus ingénieuse de gérer la circulation et la qualité des sacs dans notre système afin d'éviter les problèmes futurs causés par le manque de sacs dans le système et surtout par le manque de qualité et de durabilité de ces derniers.

(suite de la page 1)

## ► ENLEVEZ LES BOUCHONS S.V.P.!

Nous avons créé cinq dépliants dans le but de rappeler au public d'enlever les bouchons avant de retourner leurs récipients à boisson aux CR pour recyclage. Ces dépliants et les casquettes gratuites pour tous les employés des centres constituent une première tentative pour sensibiliser et encourager le public à enlever leurs bouchons.

Nous suggérons aux centres de suspendre ces cartes et même de les inclure avec leur paiement aux consommateurs.



## ► EXACTITUDE DU DÉNOMBREMENT -1,5 %

En novembre et décembre, la tendance vers notre *objectif zéro* s'est encore améliorée. Depuis le 1<sup>er</sup> juin, les CR du Nouveau-Brunswick comptent parmi les dépôts de recyclage dont le dénombrement est le plus exact au pays, le taux d'exactitude étant de -1,5 %. Lorsque des ajustements sont apportés aux centres de plus de 2 % (+ -), ce taux baisse à -0,5 %. Ces résultats prouvent le mérite du programme sur le plan de l'efficacité mais également sur le plan de la reconnaissance du défi constant auquel les centres font face en matière d'exactitude du dénombrement.

## ► RAPPEL

Encorp Atlantic et notre fournisseur de services, Hebert Recycling, ont une politique de porte ouverte quant aux visites du Service de contrôle de la qualité. Si vous voulez voir directement comment nous comptons vos récipients et comment nous en assurons la qualité, il suffit de faire un tour au 53, avenue Walsh, à Miramichi, durant les heures de travail régulières (aucun rendez-vous nécessaire).

- Nous éliminerons tous les vieux sacs dès que les 10 000 sacs neufs auront été distribués. À compter du 1<sup>er</sup> février, seuls les sacs neufs seront acceptés par les camionneurs.
- L'exactitude du dénombrement est essentielle au succès du programme.
- Le CR doit limiter l'usage de tous les sacs au Programme de gestion des récipients à boisson du Nouveau-Brunswick (boissons non alcoolisées).
- Il faut toujours ranger les sacs à l'intérieur.
- Tous les sacs endommagés doivent être indiqués sur les étiquettes désignées (case CQ) et retournés aux camionneurs, quelle que soit l'ampleur des dommages.
- Le CR devra payer le coût de tout sac qui manque (quantité désignée prédéterminée), soit 15 \$/sac.
- Encorp Atlantic se réserve le droit de vérifier les RC n'importe quand dans le but d'assurer le suivi de ses sacs.

## ► MARCHÉS DES MATIÈRES ET TAUX DE RETOUR

Depuis le début de la nouvelle année, il y a eu des améliorations globales aux marchés dans le cas à la fois du PET et de l'aluminium. Il s'agit d'une bonne nouvelle en dépit de la hausse du dollar canadien qui constitue un inconvénient pour notre programme néo-brunswickois étant donné que nous vendons en dollars US.

Une fois de plus, le taux de retour a connu une légère diminution pour cette période. Cela s'explique principalement par l'échantillonnage amélioré et la mise en œuvre de la nouvelle formule de rajustement du dénombrement qui a commencé le 1<sup>er</sup> juin.

Le 31 décembre, le taux de retour était de **71.36 %**, comparativement à **74.9 %** l'an dernier.

## APERÇU DES PRIX DU MARCHÉ EN \$ US/LIVRE DE MATIÈRES EN BALLES

	Aluminium	PET	Échange
<b>Déc. 2008</b>	0,58 \$	0,04 \$	1,193
<b>Déc. 2009</b>	0,72 \$	0,12 \$	1,02
<b>Déc. 2010</b>	0,80 \$	0,265 \$	0,9714
<b>Décembre. 2009</b>	0,72 \$	0,12 \$	1,02
<b>Mars 2010</b>	0,74 \$	0,22 \$	1,01
<b>Juin</b>	0,64 \$	0,165 \$	1,03
<b>Septembre</b>	0,75 \$	0,18 \$	1,003
<b>En date du 31 déc.</b>	<i>0,80 \$</i>	<i>0,265 \$</i>	<i>0,9714</i>

## INSTANTANÉ DU MARCHÉ/PÉRIODE DE 3 ANS EN \$ US/LIVRE

	Aluminium	PET
<b>Faible ▼</b>	0,44 \$ Avril 2009	0,04 \$ Décembre 2008
<b>Élevé ▲</b>	1,09 \$ Août 2008	0,265 \$ Décembre 2010

\* Ces chiffres sont fondés sur les moyennes mensuelles.

## UNITÉS REMBOURSÉES D'UNE ANNÉE À L'AUTRE

	Aluminium	Verre	PET	Autre	Total
<b>Jan. 2008 – Déc. 2009</b>	67,475,299	3,500,994	73,235,473	19,546,564	163,758,330
<b>Jan. 2009 – Déc. 2010</b>	64,770,265	3,107,312	74,798,873	18,442,034	161,118,484
<b>Qté (année-année)</b>	(2,705,034)	(393,682)	1,563,400	(1,104,530)	(2,639,846)
<b>% (année-année)</b>	-4,01 %	-11,24 %	2,13 %	-5,65 %	-1,61 %